

SIRENA SUPPLEMENTARE PER INTERNO
ADDITIONAL INTERNAL SOUNDER
SIRENE INTERIEURE SUPPLEMENTER
SIRENA ADICIONAL PARA INTERIOR

Sch./Ref. 1033/426

Sch./Ref. 1043/048

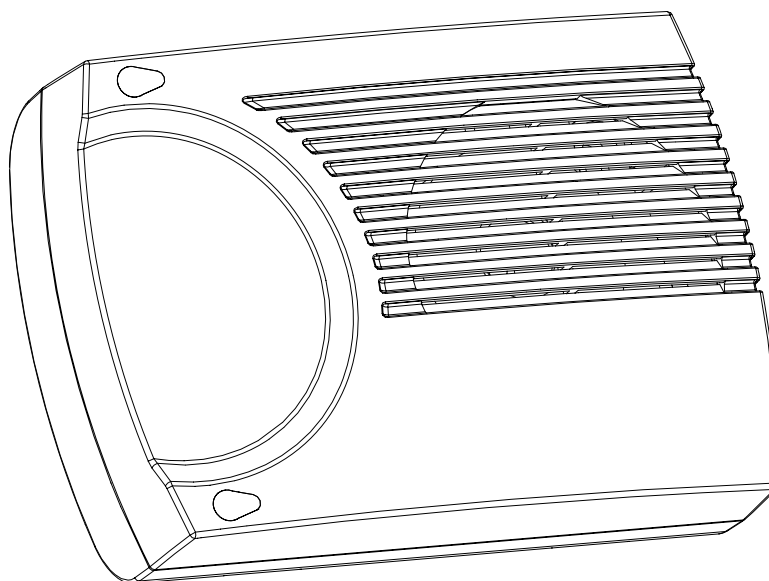


Fig. 1

Tappi copertura / Screw caps
Bouchon de couverture / Tapas de cobertura

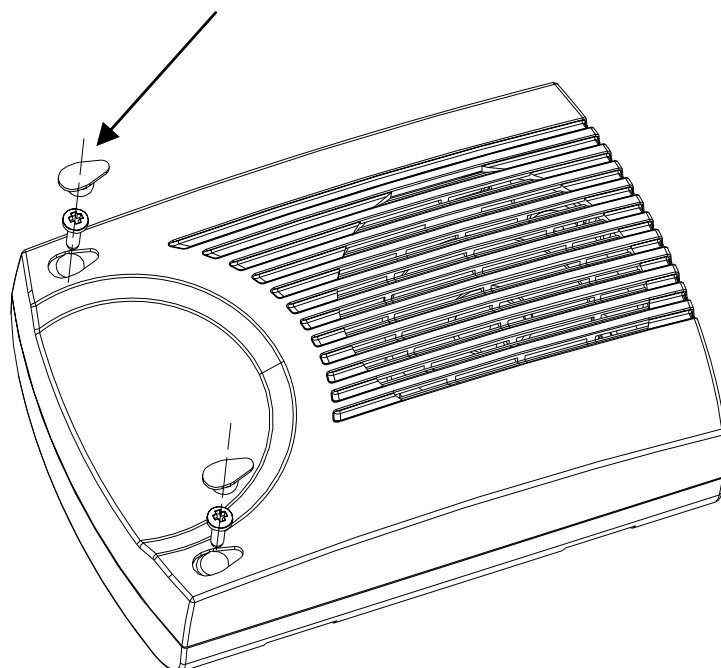
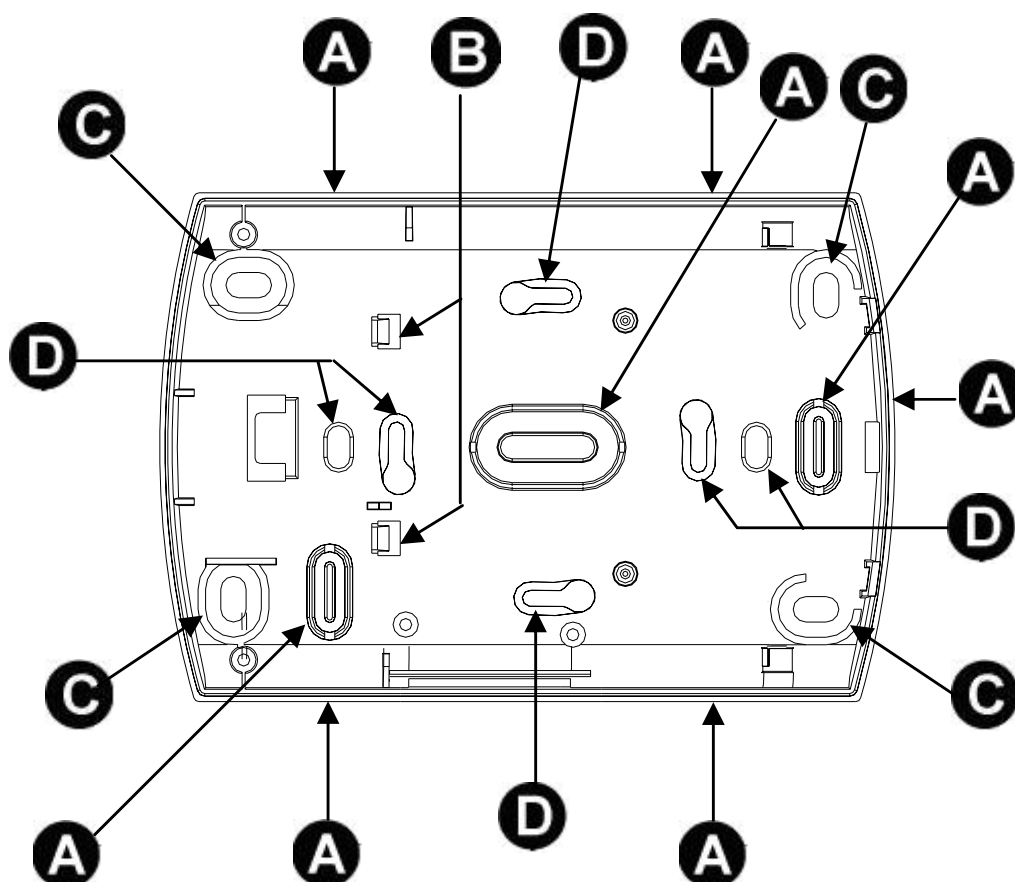


Fig. 2



CARATTERISTICHE TECNICHE

- Tensione nom. di alimentazione..... 12 o 24 V—
- Tensione di funzionamento 10.5 ÷ 30 V—
- Assorbimento max. in allarme 260 mA
- Frequenza (doppia tonalità) 3500 – 3700 Hz
- Pressione acustica 110 dB(A) @ 1m
- Microswitch antiapertura 1A @ 24V
- Temperatura di funzionamento -10°C ÷ + 55°C
- Grado di protezione involucro IP41
- Dimensioni (l x h x p)..... 145 x 100 x 42 mm

Modello **1033/426** in contenitore bianco.

Modello **1043/048** in contenitore rosso per uso segnalazione antincendio.

INSTALLAZIONE

Per installare le sirene 1033/426 e 1043/048 fare quanto segue:

- 1) Rimuovere i tappi di copertura e svitare le viti (Fig.1).
- 2) Utilizzare una delle **predisposizioni “A”** per il passaggio cavi evidenziate in figura sfondando la parete. Se necessario rimuovere la scheda elettronica agendo sui due **gancetti “B”**. Sono anche disponibili delle predisposizioni per ingresso cavi da canalina sui lati del contenitore (Fig.2-A) .
- 3) Fissare il fondo della sirena utilizzando i **fori “C”** in caso di fissaggio a parete o i **fori “D”** in caso di fissaggio su scatola da incasso.
- 4) Collegare la sirena alla centrale.
- 5) Richiudere il coperchio della sirena.

CONNESSIONI

+	POSITIVO DI ALIMENTAZIONE
-	NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE
TAMPER	CONTATTO ANTI-APERTURA

ENGLISH

TECHNICAL FEATURES

- Rated supply voltage 12 o 24 V—
- Operating voltage 10.5 ÷ 30 V—
- Max current in alarm..... 260 mA
- Working frequency (dual tone) 3500 – 3700 Hz
- Acoustic pressure 110 dB(A) @ 1m
- Anti-opening/anti-removal micro-switch 1A @ 24V
- Working temperature -10°C ÷ + 55°C
- Case protection degree IP41
- Dimensions (w x h x d) 145 x 100 x 42 mm

Model **1033/426** in white casing.

Model **1043/048** in red casing for fire signalling.

INSTALLATION

To install the 1033/426 and 1043/048 sounders perform the following operations:

- 1) Remove the screw caps and release the screws (Fig.1).
- 2) Utilize one of the planned cable entry holes “**A**”. If necessary release the electronic board from the ledge “**B**” and remove it. There are other pre-fractured holes on three side of the box for cable trunking / rigid pipe (Fig.2-A).
- 3) Fix the bottom of the siren utilizing “**C**” holes in case of wall mounting, or “**D**” holes in case of 3 modules box (Fig.2).
- 4) Lay the sounder to the control panel.
- 5) Close the sounder cover.

CONNECTIONS

+	POWER SUPPLY: POSITIVE POLE
-	POWER SUPPLY: NEGATIVE POLE
TAMPER	TAMPER CONTACT

FRANCAIS

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Tension nominale d'alimentation 12 o 24 V—
- Tension de fonctionnement 10.5 ÷ 30 V—
- Consommation max en alarme 260 mA
- Fréquence de fonctionnement (double tonalité) 3500 – 3700 Hz
- Puissance sonore 110 dB(A) @ 1m
- Pouvoir de coupure du contact d'autoprotection 1A @ 24V
- Température de fonctionnement -10°C ÷ + 55°C
- Degré de protection du boîtier IP41
- Dimensions (l x h x p) 145 x 100 x 42 mm

Version **1033/426** en boîtier blanc.

Version **1043/048** en boîtier rouge pour signalassions incendie.

INSTALLATION

L'installation des sirènes 1033/426 et 1043/048 prévoit les opérations suivantes:

- 1) Enlever les bouchons de protection et desserrer les vis de fermeture (Fig.1).
- 2) Utiliser une des prédispositions "**A**" pour le passage des câbles indiqué en figure. Si nécessaire décrocher la carte électronique des fixations "**B**" et l'enlever. Sur le cotés de la boite sont disponibles des autres prédispositions pour canalisation rectangulaire (Fig.2-A).
- 3) Fixer le fond utilisant les trous "**C**" pour fixation murale or les trous "**D**" pour fixation sur boîtier (Fig.2).
- 4) Connecter les câbles a la centrale d'alarme.
- 5) Remettre le couvercle de la sirène.

CONNECTIONS

+	POSITIF D'ALIMENTATION
-	NEGATIF D'ALIMENTATION
TAMPER	BOUCLE CONTACT D'AUTOPROTECTION

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Tensión de funcionamiento nominal..... 12 o 24 V—
- Tensión de funcionamiento 10.5 ÷ 30 V—
- Absorción máx. en alarma..... 260 mA
- Frecuencia de funcionamiento (doble tonos) 3500 – 3700 Hz
- Presión acústica 110 dB(A) @ 1m
- Tamper 1A @ 24V
- Temperatura de funcionamiento -10°C ÷ + 55°C
- Grado de protección contenedor..... IP41
- Dimensiones (l x h x p)..... 145 x 100 x 42 mm

Modelo **HPA100** in contenedor blanco.

Modelo **HPA100F** in contenedor rojo par uso alarma de incendio.

INSTALACIÓN

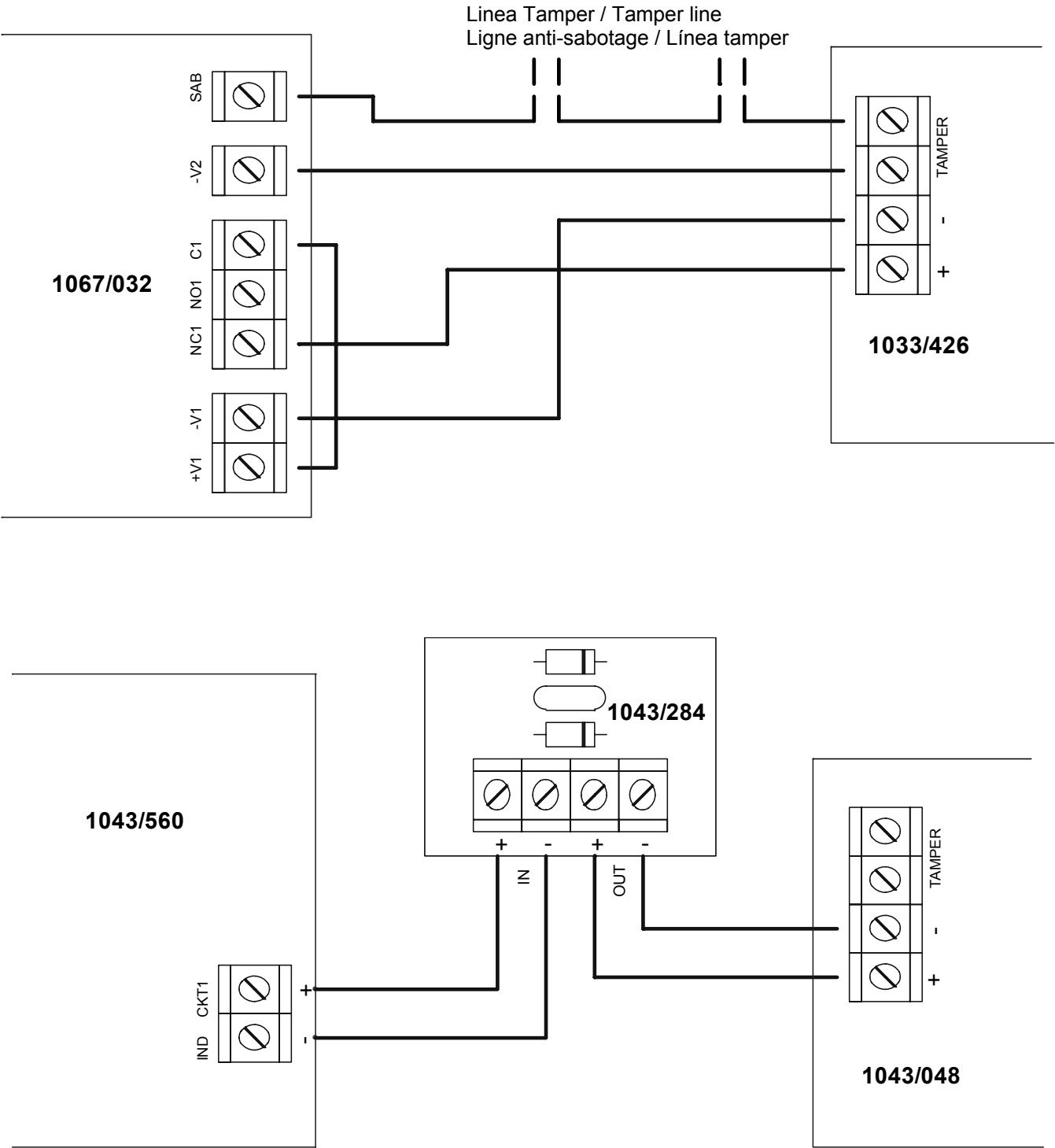
Para instalar las sirenas 1033/426 y 1043/048 aler lo siguiente:

- 1) Retire las tapas que cubren lo tornillos y desenroscar (Fig.1).
- 2) Utilice una de las **predisposiciones “A”** para el pasaje de los cables muestrar en figura y romper la pared. Si es necesario retire la tarjeta electrónica pulsando los dos **ganchos “B”**. Están tambien disponibles para el conducto de entrada de cables a los lados del recipiente. (Fig.2).
- 3) Fijar el fondo de la sirena utilizzando los agujeros **“C”** en caso de fijación a pared o los agujeros **“D”** en caso de fijación sobre caja empotrada. (Fig.2-A).
- 4) Instale la sirena en el panel.
- 5) Cierre la tapa de la sirena.

CONEXION

+	POSITIVO DE ALIMENTACION
-	NEGATIVO DE ALIMENTACION
TAMPER	CONTACTO DEL MICRO ANTI-APERTURA

SCHEMA DI COLLEGAMENTO / CONNECTIONS DIAGRAM
EXEMPLE DE RACCORDEMENT / EJEMPLO DE CONEXION



DS1033-127

urmet
DOMUS

LBT8485

FILIALI

20151 MILANO – V.Gallarate 218
Tel. 02.380.111.75 - Fax 02.380.111.80
00043 CIAMPINO (ROMA) V.L.Einaudi 17/19A
Tel. 06.791.07.30 - Fax 06.791.48.97
80013 CASALNUOVO (NA) V.Nazionale delle Puglie 3
Tel. 081.193.661.20 - Fax 081.193.661.04
30030 VIGONOV0 (VE) – V.del Lavoro 71
Tel. 049.738.63.00 r.a. - Fax 049.738.63.11
66020 S.GIOVANNI TEATINO (CH) – V.Nenni 17
loc. Sambuceto Tel. 085.44.64.851
Tel. 085.44.64.033 - Fax 085.44.61.862



<http://www.urmetdomus.com>
e-mail: info@urmetdomus.it

SEDE

URMET DOMUS S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39. 011.24.00.000 (RIC.AUT.)
Fax +39. 011.24.00.300 - 323
Area tecnica
servizio clienti +39. 011.23.39.810

Fabbricato da Urmet Electronics Limited
(un'azienda del gruppo Urmet) - Made in PRC.
Manufactured by Urmet Elelectronics Limited
(an Urmet group company) - Made in PRC.